

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**June 15, 2020 - 6:30 p.m.**

**K. C. Irving Regional Centre**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**le 15 juin 2020 - 18 h 30**

**Centre régional K.-C-Irving**

**Present**

Mayor P. Fongemie  
Councillor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor S. Daigle  
Councillor M. Willett  
Councillor R. Hondas  
Councillor L. Stever  
Deputy Mayor K. Lanteigne

**Appointed Officials**

T. Pettigrew, City Manager  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
  
W. St-Laurent, City Clerk  
L. Foulem, Corporate Communications Manager  
  
M. Nowlan, Assistant City Clerk  
M. A. LaPlante, City Solicitor  
Andrew MacLaggan, director of engineering

**1. MOTION - LOCATION OF REGULAR  
PUBLIC MEETING**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

That the Regular Public Meeting dated June 15 be held in the Paul Ouellette Room at the K.C. Irving Regional Centre.

**MOTION CARRIED**

**2. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF  
REFLECTION**

Mayor Fongemie welcomed everyone to the June regular public meeting. He added that it is nice to be able to meet tonight, since the last face-to-face

**Présents**

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, conseillère  
K. Chamberlain, conseillère  
S. Daigle, conseiller  
M. Willett, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
L. Stever, conseiller  
K. Lanteigne, mairesse adjointe

**Fonctionnaires**

T. Pettigrew, directeur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
W. St-Laurent, greffière municipale  
L. Foulem, directeur des communications corporatives  
M. Nowlan, greffière municipale adjointe  
M. A. LaPlante, avocat municipal  
Andrew MacLaggan, directeur des services d'ingénierie

**1. MOTION - LIEU DE LA SÉANCE  
ORDINAIRE PUBLIQUE**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

Que la séance ordinaire publique du 15 juin ait lieu dans la salle Paul Ouellette au Centre régional K.-C.-Irving.

**MOTION ADOPTÉE**

**2. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE  
RÉFLEXION**

Le maire Fongemie souhaite la bienvenue à tous et à toutes à la réunion ordinaire publique du mois de juin. Il ajoute que c'est agréable de pouvoir se voir ce soir,

meeting took place in March.

puisque la dernière réunion en face à face a eu lieu au mois de mars.

He thanked the City of Bathurst employees for the great work they did to ensure that our environment is safe.

Il remercie les employés de la Ville de Bathurst pour le beau travail fait pour s'assurer que notre environnement est sécuritaire.

Mayor Fongemie congratulated all ESN, BHS, CCNB and university graduates and wished them well with their future endeavours.

Le maire Fongemie félicite tous les finissants et toutes les finissantes de ESN, BHS, CCNB et des universités et leur souhaite bonne chance avec leurs projets futurs.

**3. PRESENTATIONS**

**3. PRÉSENTATIONS**

No presentations were made.

Aucune présentation n'est effectuée.

**4. ITEMS TO BE ADDED**

**4. POINTS À AJOUTER**

No items were added to the Agenda.

Aucun point n'est ajouté à l'ordre du jour.

**5. ADOPTION OF AGENDA**

**5. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Moved by:** Councillor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

**6. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

No conflicts of interest were declared.

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

**7. ADOPTION OF MINUTES**

**7. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**7.1 Regular Public Meeting held on May 19, 2020**

**7.1 Séance ordinaire publique tenue le 19 mai 2020**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated May 19, 2020 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 19 mai 2020 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8. DELEGATIONS / PETITIONS**

No delegations or petitions were presented.

**9. FINANCE****9.1 Accounts Payable Totals for May 2020**

**Moved by:** Deputy Mayor K. Lanteigne  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

That the accounts payable totals, excluding payroll, for the month of May 2020 be approved as follows:

Operating	\$1,425,277
Capital	\$1,040,777
Total	\$3,425,297

**MOTION CARRIED****9.2 Change of Purpose - Recreation and Cultural Services**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Deputy Mayor K. Lanteigne

That members of Council for the City of Bathurst authorize the Change of purpose under the Recreation and Cultural Services to be re-allocated to other projects within the same function.

Be it resolved that the Ministerial Order Numbers MO19-0012 and MO20-003 will be affected with project transfers in the amount of \$100,000 while maintaining the same term for each amount.

**MOTION CARRIED****10. BY-LAWS****10.1 Proposed By-Law 2020-02 - A By-Law Regulating Proceedings of Municipal Council for the City of Bathurst****8. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

Aucune délégation ni pétition n'est présentée.

**9. FINANCES****9.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de mai 2020**

**Proposé par:** K. Lanteigne, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

Que les comptes fournisseurs, excluant les salaires, pour le mois de mai 2020 soient approuvés comme indiqué ci-dessous:

Opération	1 425 277 \$
Capital	1 040 777 \$
Total	3 425 297 \$

**MOTION ADOPTÉE****9.2 Modification du but - Services récréatifs et culturels**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** K. Lanteigne, mairesse adjointe

Attendu que les membres du conseil municipal de la City of Bathurst autorisent la modification du but sous le fonds des services récréatifs et culturels à être réaffecté à d'autres projets relevant du même service.

Qu'il soit résolu que les décrets ministériels ayant les numéros MO19-0012 et MO20-003 soient réaffectés par un transfert de projet au montant de 100 000 \$ tout en conservant la même durée pour chaque montant.

**MOTION ADOPTÉE****10. ARRÊTÉS****10.1 Proposition de l'arrêté 2020-02 - Arrêté portant sur les procédures du conseil municipal de la City of Bathurst**

**10.1.1 First Reading of By-Law 2020-02 - A By-Law Regulating Proceedings of Municipal Council for the City of Bathurst**

**Moved by:** Councillor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

That the proposed By-Law 2020-02 entitled A By-Law Regulating Proceedings of Municipal Council for the City of Bathurst be posted to the City of Bathurst Website and Facebook page, as per the Local Governance Act, section 70 (1) c; and

That the above mentioned proposed By-Law may be examined by contacting the City Clerk during regular office hours, as per the local Governance Act, section 15 (3) a; and

That the above mentioned proposed By-Law shall be a guide for City Council and committees thereof; order of proceedings in all meetings of council; reference in resolving procedural disputes; guide for agenda and meeting preparations, consideration of motions; code of ethics and conduct in chambers;

Be it resolved that proposed By-Law 2020-02 entitled A By-Law Regulating Proceedings of Municipal Council for the City of Bathurst be read for the first time, by title.

**MOTION CARRIED**

**11. DRAFT RESOLUTIONS**

**11.1 Tender T001-20 - Connolly Avenue Upgrading Phase 2 - Paving**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

That Tender T001-20 for the Connolly Avenue Upgrading – Phase 2 be awarded to *St. Isidore Asphalt Ltd.* for \$95,459.50, plus tax.

**10.1.1 Première lecture de l'arrêté 2020-02 - Arrêté portant sur les procédures du conseil municipal de la City of Bathurst**

**Proposé par:** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

Que l'arrêté 2020-02 intitulé Arrêté portant sur les procédures du conseil municipal de la City of Bathurst soit affiché sur le site Web et sur la page Facebook de la ville de Bathurst, conformément à l'article 70 (1) c de la *Loi sur la gouvernance locale*;

Que l'arrêté proposé susmentionné puisse être examiné en communiquant avec la greffière municipale pendant les heures normales de bureau, conformément à l'article 15 (3) a de la *Loi sur la gouvernance locale*;

Que l'arrêté proposé ci-dessus soit un guide pour le conseil municipal et ses comités; ordre des délibérations à toutes les réunions du conseil; renvoi au règlement des différends procéduraux; guide pour la préparation de l'ordre du jour et de réunions; examen des motions; le code d'éthique et de conduite des chambres;

Il est résolu que l'arrêté 2020-02 intitulé Arrêté portant sur les procédures du conseil municipal de la City of Bathurst soit lu pour la première fois, par titre.

**MOTION ADOPTÉE**

**11. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

**11.1 Soumission T001-20 - Phase 2 de l'amélioration de l'avenue Connolly - Pavage**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

Que la soumission T001-20 pour la phase 2 de l'amélioration de l'avenue Connolly soit attribuée à *St. Isidore Asphalt Ltd* pour un montant de 95 459,50 \$, plus taxes.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11.2 Tender T003-20 - Supply and Delivery of Aggregates**

**11.2 Soumission T003-20 - Fourniture et livraison de granulats**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor P. Anderson

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, conseillère

That Tender T003-20 for the supply and delivery of aggregates be awarded to Mainville Trucking Limited for the amount of \$43,575, plus tax.

Que la soumission T003-20 de Mainville Trucking Limited pour la fourniture et livraison de granulats soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 43 575 \$, plus taxes.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11.3 Rezoning Application - 1578 Franklin Avenue**

**11.3 Demande de rezonage - 1578, avenue Franklin**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

WHEREAS, the City of Bathurst proposes to amend the Municipal Plan and Zoning By-Law for a portion of the properties located at 1578 Franklin Avenue, having the PID numbers 20239885, 20517694; and

ATTENDU QUE la ville de Bathurst propose de modifier le plan municipal et l'arrêté de zonage pour une portion des propriétés situées au 1578 avenue Franklin ayant les numéros cadastraux 20239885, 20517694; et

WHEREAS, the request is to change the land use designation for a portion of the park to allow for the construction of a commercial daycare centre; and

ATTENDU QUE la demande vise à changer la désignation d'une partie du terrain de jeux, dans le but de permettre la construction d'une garderie commerciale; et,

WHEREAS these properties are classified in the Municipal Plan as "RECREATION LAND/COMMUNITY PARKS" and in the Zoning By-law as "PARK/SPORTSFIELD (PK Zone)"; and

ATTENDU QUE la propriété est classifiée dans le plan municipal comme « LOISIRS/PARCS COMMUNAUTAIRES » et dans le l'arrêté de zonage comme « PARCS/TERRAINS DE SPORT (Zone PS) »; et

WHEREAS, the application is to modify the designation for the Municipal Plan from "RECREATION LAND/COMMUNITY PARKS" to "RESIDENTIAL" and the Zoning By-Law from "PARK/SPORTSFIELD (PK Zone)" to "MEDIUM DENSITY RESIDENTIAL (R-3 ZONE)".

ATTENDU QUE la demande est pour la modification de la classification au Plan municipal de « LOISIRS/PARCS COMMUNAUTAIRES » à « RÉSIDENTIELLE » et dans l'arrêté de zonage de « PARCS/TERRAINS DE SPORT (Zone PS) » à « HABITATION À DENSITÉ MOYENNE (ZONE R-3) ».

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council publish a notice in accordance with Section 25 of the Community Planning Act, advising of its intention to amend the Municipal Plan and Zoning By-law and that a public presentation be held July 20, 2020, at 6:30 pm.

Further details will be issued relating to the manner in which the public presentation will be held due to the Mandatory Order issued by the Province of New Brunswick in response to COVID-19.

**MOTION CARRIED**

**11.4 Proposed Municipal Service Easement - 520-570 Tondreau Street**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

WHEREAS in 1992, during the construction of Tondreau Street, a street light had been installed in front of the properties having PID numbers 20657037 and 20657045; and

WHEREAS at that time a Municipal Services Easement for the street light wiring, maintenance and access to the street light was not reserved; and

WHEREAS the properties are being subdivided into two lots by subdivision plan and the owner agrees to grant a Municipal Services Easement to the City; and

WHEREAS the location of the Municipal Services Easement is identified on the subdivision plan prepared by East Coast Surveys dated April 29, 2020 and having file number 6981; and

WHEREAS pursuant to the *Community Planning Act*, Council's assent to the plans for the Municipal Service Easements is required.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council assent to the Municipal Services Easement identified on the subdivision plan prepared by East Coast Surveys dated April 29, 2020 and having file

IL EST DONC RÉSOLU que le Conseil publie une annonce en vertu de l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme avisant son intention de modifier le plan municipal et l'arrêté de zonage. Une présentation publique aura lieu le 20 juillet à 18 h 30.

De plus amples renseignements seront fournis sur la façon dont la présentation publique sera effectuée en raison de l'ordonnance rendue par la province du Nouveau-Brunswick en réponse au COVID-19.

**MOTION ADOPTÉE**

**11.4 Proposition de servitude de services municipaux - 520-570, rue Tondreau**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

ATTENDU QU'en 1992, dans le cadre de la construction de la rue Tondreau, un lampadaire a été installé devant les propriétés portant les NID 20657037 et 20657045; et

ATTENDU QU'à ce moment-là, aucune servitude pour services municipaux associée au câblage, à l'entretien et à l'accès au lampadaire n'avait été réservée; et

ATTENDU QUE les propriétés seront loties en deux lots et que le propriétaire accepte d'accorder à la Ville une servitude pour services municipaux; et

ATTENDU QUE l'emplacement de la servitude pour services municipaux est identifié sur le plan de lotissement numéro 6981 préparé par East Coast Surveys et daté du 29 avril 2020; et

ATTENDU QUE, conformément à la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil doit donner son assentiment aux plans de lotissement associés aux servitudes de services municipaux.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil approuve la servitude pour services municipaux identifiée sur le plan de lotissement numéro 6981 préparé par East Coast Surveys et daté du 29 avril

number 6981 and the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

2020 et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11.5 Appointment of Committees and Commissions**

**11.5 Nomination des comités et des commissions**

**Moved by:** Deputy Mayor K. Lanteigne

**Proposé par:** K. Lanteigne, mairesse adjointe

**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

That the appointments to Committees and Commissions be approved as follows:

Que les nominations aux comités et aux commissions soient approuvées comme indiqué ci-dessous:

Commission	Commission	No	Council / Conseil	Administration
Bathurst Aquatic Centre Commission	Commission du Centre aquatique de Bathurst	1	Rickey Hondas	Paul Theriault Sonia Gauvin
Daly Point Nature Reserve	Réserve naturelle de la Pointe Daly	1	Samuel Daigle	Paul Theriault Kevin Ouellette Andrew MacLaggan

Committees	Comités	No	Council / Conseil	Administration
Bathurst Economic Development Corp. and Business Development Committee	La Société du développement économique de Bathurst et Comité du développement des affaires	Mayor + 2	Paolo Fongemie Michael Willett Katherine Lanteigne	Chris Daigle Donald McLaughlin Todd Pettigrew Matthew Abernethy
Bathurst Festival Commission Inc.	Commission du Festival de Bathurst inc.	1	Rickey Hondas	Paul Theriault
Bathurst Healthy Community Network	Réseau Communauté en Santé: Bathurst	1	Samuel Daigle	Ryan Wilbur
Bathurst Sports Hall of Fame	Temple de la renommée sportive de Bathurst	1	Penny Anderson	Ryan Wilbur
Bathurst, NB Trails	Sentiers Bathurst, NB	1	Samuel Daigle	Monique Nowlan Andrew MacLaggan
Coronation Park Committee	Comité du parc Coronation	1	Penny Anderson	Andrew MacLaggan Kevin Ouellette
Emergency Measures Organisation (EMO)	Organisation des mesures d'urgence (OMU)	Mayor +3	Paolo Fongemie Kim Chamberlain Lee Stever Samuel Daigle	Department Heads
K.C. Irving Regional Centre – Working Committee (Users)	Centre régional K.-C.-Irving – Comité de travail (utilisateurs)	1	Penny Anderson Lee Stever Samuel Daigle	Paul Theriault
Waterfront Development Committee and Downtown Bathurst Revitalisation Corporation	Comité de développement Waterfront et Corporation de revitalisation du centre-ville de Bathurst	1	Lee Stever Michael Willett Kim Chamberlain	Chris Daigle Operations Department
Winter Carnival	Carnaval d'hiver	2	Lee Stever	Ryan Wilbur

			Penny Anderson	Wanda St-Laurent
Regional Water	Service d'eau régional	2	Michael Willett Penny Anderson Lee Stever	Matthew Abernethy Sonia Gauvin Todd Pettigrew
Mill Site Development	Développement du site du moulin	2	Paolo Fongemie Lee Stever	Donald McLaughlin Todd Pettigrew Matthew Abernethy
Youth Secretariat	Secrétariat de la Jeunesse	1	Katherine Lanteigne	Ryan Wilbur
Efficiency	Efficiences	2	Paolo Fongemie Lee Stever	Todd Pettigrew Matthew Abernethy
Arts and Culture	Arts et culture	1	Kim Chamberlain	Chris Daigle
Planning Advisory Committee (PAC)	Comité consultatif en matière d'urbanisme	1	Lee Stever	Donald McLaughlin
Dangerous and Unsightly Premises Appeal Board	Comité d'appel pour les lieux dangereux ou inesthétiques		Lee Stever	Donald McLaughlin
Surplus of Land	Surplus de terrain		Penny Anderson Lee Stever	Donald McLaughlin
Incentive Committee	Comité d'incitatifs		Penny Anderson Lee Stever Paolo Fongemie	Marc André Laplante
Youghall Beach	Plage Youghall		Penny Anderson Lee Stever Kim Chamberlain	Kevin Ouellette
Titan Working Committee	Comité de travail pour le Titan		Penny Anderson Rickey Hondas Samuel Daigle	Paul Theriault Christian Duguay
Tourism Committee	Comité pour le tourisme		Lee Stever	Municipal Growth Manager
Immigration Committee	Comité pour l'immigration		Kim Chamberlain Katherine Lanteigne	Municipal Growth Manager
Infrastructure Efficiency Committee	Comité pour l'efficacité des infrastructures		Lee Stever Micheal Willett	Todd Pettigrew Matthew Abernethy

<b>Liaison</b>	<b>Liason</b>	<b>No</b>	<b>Council / Conseil</b>
Age Friendly Community	Collectivité amie des aînés	1	Samuel Daigle
Nepisiguit Snowmobile Club	Club de motoneige Nepisiguit	1	Lee Stever
Greater Bathurst Chamber of Commerce	Chambre de commerce du Grand Bathurst	1	Paolo Fongemie
Bathurst Public Library Commission	Commission de la Bibliothèque publique de Bathurst	1	Rickey Hondas
Bathurst Heritage Trust Commission	Commission du Patrimoine de Bathurst	1	Michael Willett
War Museum	Musée de guerre	1	Michael Willett
Doucet Hennessy House	Maison Doucet Hennessy	1	Katherine Lanteigne



Bathurst Advisory Committee for Persons with Disabilities	Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes ayant un handicap	1	Kim Chamberlain
Parks Committee (excluding Coronation Park)	Comité des parcs (excluant le parc Coronation)	1	Samuel Daigle

<b><i>CITIES OF N.B. ASSOCIATION – ASSOCIATION DES CITÉS DU N.-B.</i></b>			
	<b><i>Council Representative Représentant(e) du conseil</i></b>	<b><i>Atlernate Suppléant(e)</i></b>	<b><i>City Representative Représentant(e) de la ville</i></b>
Executive Committee / Comité exécutif (2)	Paolo Fongemie		

<b><i>AFMNB – ASSOCIATION FRANCOPHONE DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK</i></b>			
	<b><i>Council Representative Représentant(e) du conseil</i></b>	<b><i>Atlernate Suppléant(e)</i></b>	
Executive Committee / Comité exécutif (1)	Paolo Fongemie		

<b><i>CONSEIL ÉCONOMIQUE DU N.-B.</i></b>		
Member (1)	Paolo Fongemie	

**MOTION CARRIED****MOTION ADOPTÉE****11.6 Items Discussed In-Camera****11.6 Items discutés à huis clos****11.6.1 855 St. Anne Street****11.6.1 855, rue St. Anne**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

That Council members authorize to void the application fee of the request to appear before the Planning Advisory Committee for 855 St. Anne Street, as discussed In-Camera on June 8, 2020, pursuant to section 68 of the Local Governance Act.

Que les membres du conseil autorisent l'annulation des frais de demande de comparution devant le Comité consultatif en matière d'urbanisme pour le 855, rue St. Anne, comme discuté à huis clos le 8 juin 2020, conformément à l'article 68 de la *Loi sur la gouvernance locale*.

**MOTION CARRIED****MOTION ADOPTÉE****12. NEW BUSINESS****12. AFFAIRES NOUVELLES**

No new business was discussed.

Aucune affaire courante n'est discutée.

**13. OLD BUSINESS****13. AFFAIRES COURANTES**

No old business was discussed.

Aucune affaire courante n'est discutée.

**14. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS**

**14.1 Committee Report**

**14.2 Departmental Update**

**14.3 Mayor's Report**

**15. ADJOURNMENT**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain

**Seconded by:** Councillor P. Anderson

That the Regular Public Meeting adjourned at  
7:16 pm.

**MOTION CARRIED**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Wanda St-Laurent  
CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE

**14. QUESTIONS POUR INFORMATION /  
AUTRES**

**14.1 Rapports des comités**

**14.2 Mise à jour des Services**

**14.3 Bulletin du maire**

**15. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère

**Appuyé par:** P. Anderson, conseillère

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 16.

**MOTION ADOPTÉE**